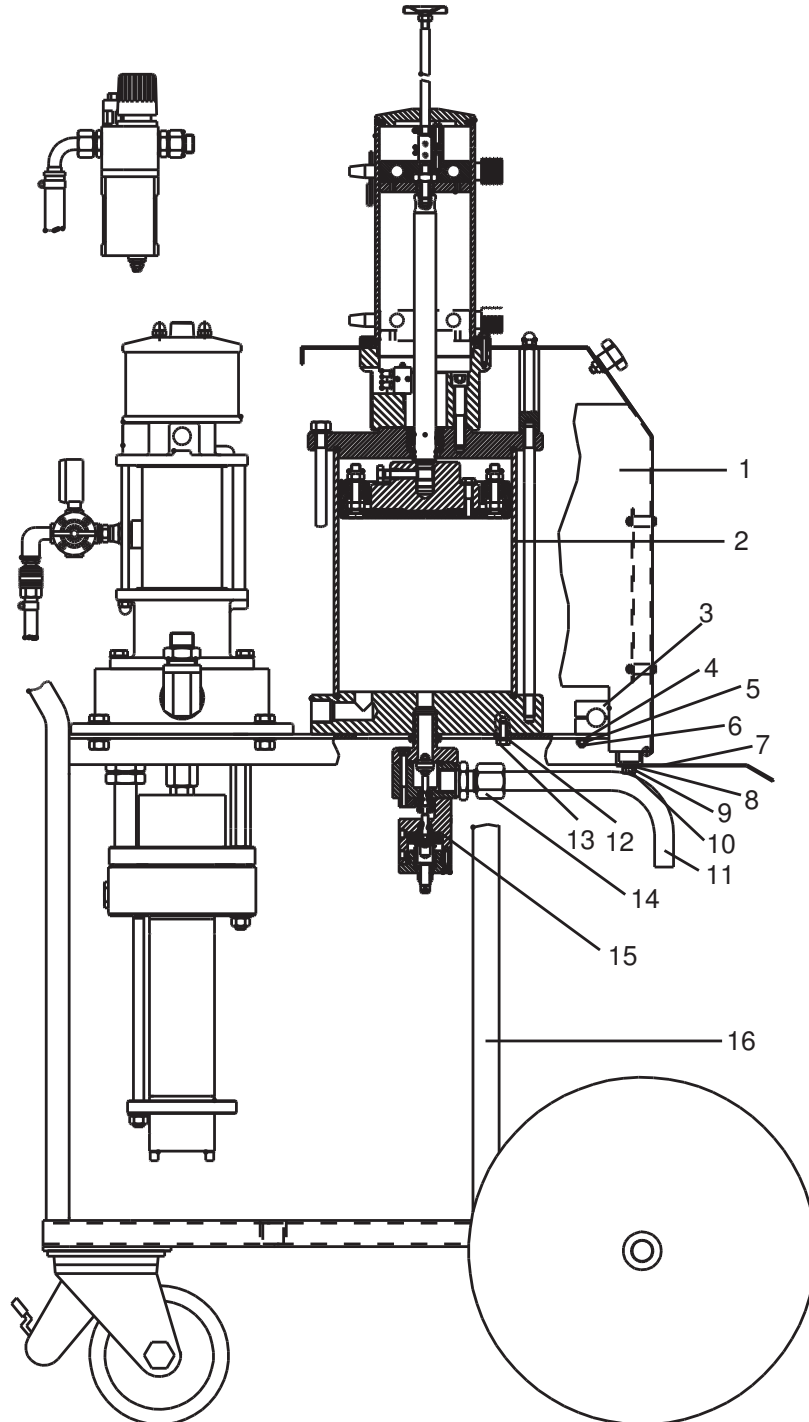


Dosierfix • Disierfix • Dosage Rapid:

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633509**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **03.04**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

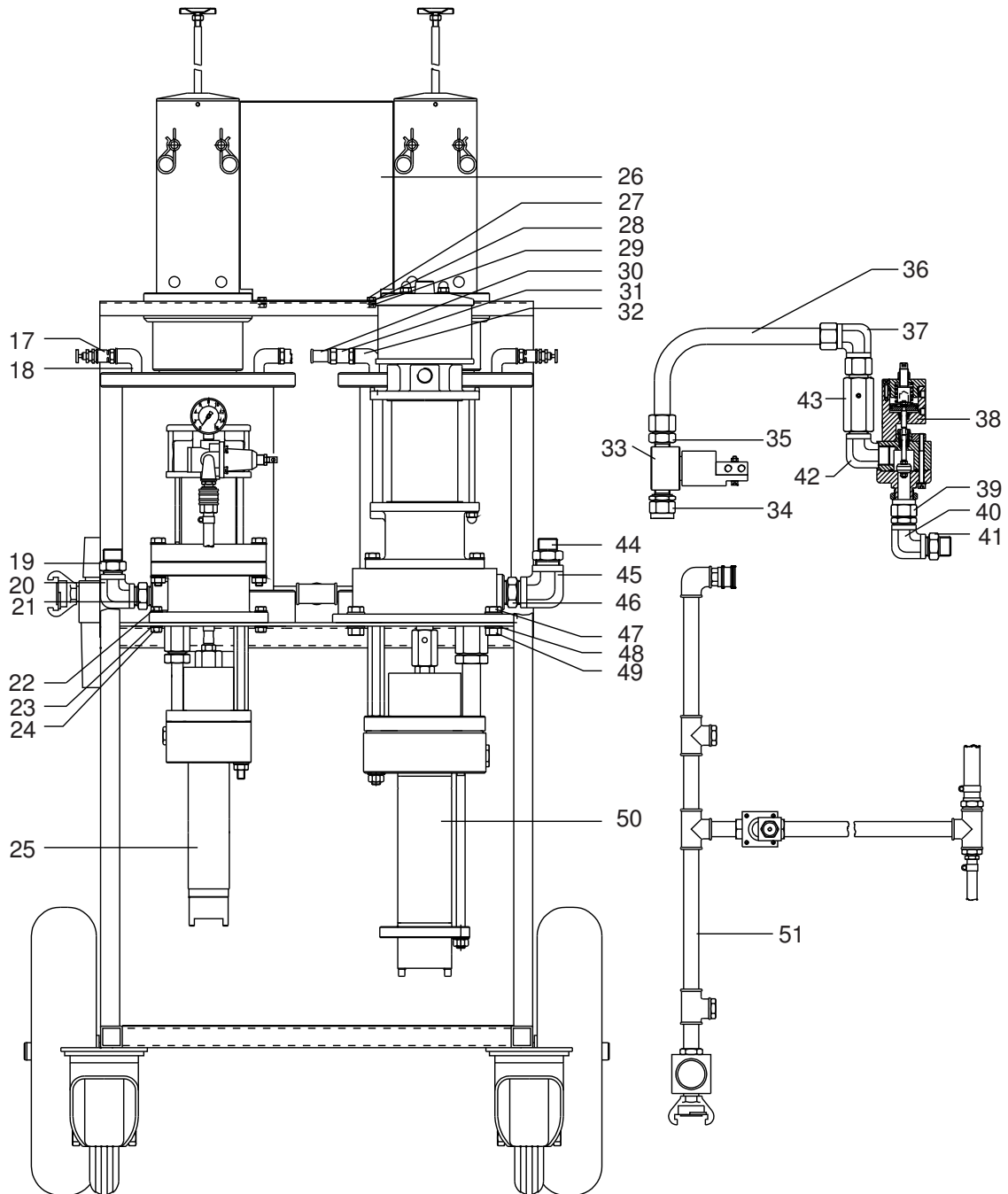
Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Dosierfix • Disierfix • Dosage Rapid:

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633509**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **03.04**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Dosierfix • Disierfix • Dosage Rapid:

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633509**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **03.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0633430	1		Fronttafel	front plate	platine avant
02	0633952	2		Befüllzylinder komplett		
03	0631937	3		Rohrschelle	pipe clip	bride pour tuyaux
04	0460591	6		U-Scheibe	washer	rondelle
05	0460184	6		Mutter	nut	écrou
06	0480983	6		Schraube	screw	vis
07	0633524	1		Spritzschutz		
08	0460214	3		U-Scheibe	washer	rondelle
09	0460192	3		Mutter	nut	écrou
10	0629178	3		Schraube	screw	vis
11	0633525	2		Auslaufrohr		
12	0460214	4		U-Scheibe	washer	rondelle
13	0460206	4		Schraube	screw	vis
14	0633515	2		Gerade-Einschraubverschraubung	straight screw fitting	connexion droite de vissage
15	0633445	2		Automatikventil	automatic valve	soupape automatique
16	0633431	1		Fahrgestell	cart	chariot
17	0601632	2		Sicherheitsventil	safety valve	
18	0412716	2		Winkel	elbow	coude
19	0472913	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
20	0633713	1		Winkel	elbow	coude
21	0472913	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
22	0460524	4		Schraube	screw	vis
23	0460214	4		U-Scheibe	washer	rondelle
24	0460192	4		Mutter	nut	écrou
25	0633803	1		Niederdruckpumpe S 152.03N	low pressure pump S152.03 N	pompe à basse pression S152.03 N
26	0633464	1		Schutzvorrichtung		
27	0460001	4		Schraube	vis	écrou
28	0460591	4		U-Scheibe	washer	rondelle
29	0460184	4		Mutter	nut	écrou
30	0413593	2		Muffe	socket	manchon
31	0632081	2		Rückschlagventil	non-return valve	clapet antiretour
32	0412716	2		Winkel	elbow	coude
33	0633446	2		Abschaltventil		
34	0633712	2		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord
35	0633742	2		Gerade-Einschraubverschraubung	straight screw connection	connexion droite de vissage
36	0633525	2		Auslaufrohr		
37	0633741	2		Winkelverschraubung	elbow connection	raccord à vis coudé
38	0633445	2		Automatikventil	automatic valve	soupape automatique
39	0160695	2		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
40	0633713	2		Winkel	elbow	coude
41	0472913	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
42	0633718	2		Winkel	elbow	coude
43	0633746	2		Rückschlagventil		
44	0472905	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
45	0633717	1		Winkel	elbow	coude
46	0472921	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
47	0622737	4		Schraube	vis	écrou
48	0461091	4		U-Scheibe	washer	rondelle
49	0460923	4		Mutter	nut	écrou
50	0616915	1		Niederdruckpumpe S402.03 N	low pressure pump S402.03 N	pompe à basse pression S402.03 N
51	0633777	1		Druckluftleitung	air hose	tuyau d'air

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

